

Dansk udgave

Retsforskrifter

47. årgang

31. august 2004

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1543/2004 af 30. august 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1544/2004 af 30. august 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	3
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1545/2004 af 30. august 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	5
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1546/2004 af 30. august 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	7
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1547/2004 af 30. august 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	9
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1548/2004 af 30. august 2004 om ændring af forordning (EØF) nr. 1722/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris	11
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2004 af 30. august 2004 om fravigelse af Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår importordningen for ris og om fastsættelse af særlige overgangsbestemmelser for importen af Basmati-ris	13
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1550/2004 af 30. august 2004 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 30. september 2004	23
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1551/2004 af 30. august 2004 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrknings produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben	24

Kommissionen

2004/623/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 23. juli 2004 om ændring af beslutning 2003/804/EF for så vidt angår import af levende bløddyr til konsum** (meddelt under nummer K(2004) 2613) ⁽¹⁾ 26

2004/624/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 19. august 2004 om ændring af beslutning 1999/815/EF om forbud mod markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende visse phthalater** (meddelt under nummer K(2004) 3071) ⁽¹⁾ 34

2004/625/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 26. august 2004 ændring af beslutning 2003/526/EF vedrørende ophør af de foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af klassisk svinepest, som anvendes i Saarland i Tyskland, samt udvidelse af det område i Slovakiet, hvor der anvendes foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af klassisk svinepest** (meddelt under nummer K(2004) 3241) ⁽¹⁾ ... 36



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1543/2004**af 30. august 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 31. august 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. august 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0707 00 05	052	93,7
	999	93,7
0709 90 70	052	87,5
	999	87,5
0805 50 10	382	51,9
	388	42,7
	524	41,7
	528	51,7
	999	47,0
0806 10 10	052	80,2
	400	177,0
	624	158,4
	999	138,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,8
	400	89,1
	508	61,8
	512	47,6
	528	74,2
	720	40,6
	800	164,1
	804	78,1
	999	80,4
0808 20 50	052	122,6
	388	90,0
	999	106,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	134,7
	999	134,7
0809 40 05	052	80,0
	066	34,5
	093	37,5
	094	25,2
	624	164,2
	999	68,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1544/2004**af 30. august 2004****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer. Disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres inden for dette tidsrum.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. august 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0				

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1545/2004**af 30. august 2004****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet.
- (4) Korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser.
- (5) Det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. august 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	Løbende måned 9	1. termin 10	2. termin 11	3. termin 12	4. termin 1	5. termin 2	6. termin 3
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret. De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1546/2004**af 30. august 2004****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29 juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den pågældende vare. Mængderne er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte malt fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. august 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1547/2004**af 30. august 2004****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for malt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92. Dette korrek-

tionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. august 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutterne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmel- sessted	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12	4. term. 1	5. term. 2
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmel- sessted	6. term. 3	7. term. 4	8. term. 5	9. term. 6	10. term. 7	11. term. 8
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1548/2004

af 30. august 2004

om ændring af forordning (EØF) nr. 1722/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

Da denne hensyntagen til hvedeprisen ikke tidligere har haft nogen praktisk virkning for beregningen af restitutionsbeløbet, bør denne henvisning udgå.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽²⁾, særlig artikel 8, litra e), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽³⁾ fastsætter betingelserne for ydelsen af en produktionsrestitution for stivelse og bestemte afledte produkter, der navnlig er fremstillet af ris og brudris. Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris⁽⁴⁾ giver ikke længere mulighed for at yde denne restitution. Derfor bør bestemmelserne til fordel for denne stivelseskategori udgå af forordning (EØF) nr. 1722/93, og dette skal ske fra den 1. september 2004, der er den dato, fra hvilken forordning (EF) nr. 1785/2003 anvendes.

(2) Restitutionscertifikaternes gyldighed bør derfor begrænses til den 31. august 2004 for så vidt angår ris- og brudrisstivelse.

(3) Metoden til beregning af produktionsrestitutionen er ifølge artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1722/93 navnlig bestemt af markedsprisen for majs under hensyntagen til de priser, der er konstateret for hvede. Denne bestemmelse bør gøres mere eksplicit for majs med hensyn til både majsens geografiske oprindelse og visse grænser, der skal gælde for prisen i tilfælde af en betydelig stigning.

(4) De særlige bestemmelser for esterificeret stivelse og etherificeret stivelse har vist sig ude af proportion, når restitutionsbeløbet er forholdsvist lavt. Der bør derfor indføres et maksimumsbeløb, hvorunder disse betingelser ikke skal være opfyldt.

(5) Forordning (EØF) nr. 1722/93 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1722/93 foretages følgende ændringer:

1) Forordningens titel affattes således:

»Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår produktionsrestitutioner for korn«.

2) Artikel 1, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Produktionsrestitutioner (i det følgende benævnt »restitutioner«) kan ydes til fysiske eller juridiske personer, der anvender hvede-, majs- eller kartoffelstivelse eller bestemte afledte produkter til fremstilling af de varer, som er anført på listen i bilag I.«

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18. Senest ændret ved tiltrædelsesakten fra 2003.

⁽³⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 216/2004 (EUT L 36 af 7.2.2004, s. 13).

⁽⁴⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96.

3) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Restitutionen pr. ton majs-, hvede-, byg- eller havrestivelse beregnes bl.a. på basis af forskellen, multipliceret med en koefficient på 1,60, mellem:

- a) den markedspris for majs i Frankrig, der gælder i de fem dage forud for fastsættelsesdagen, og
- b) gennemsnittet af de repræsentative cif-importpriser i Rotterdam, der blev anvendt ved beregningen af importtolden for majs, og som blev konstateret i de fem dage forud for dagen for begyndelsen af anvendelsesmåneden.

Med henblik på beregningen af den forskel, der omhandles i første afsnit, gælder følgende regler:

- a) Hvis den i litra a) omhandlede markedspris for majs er over interventionsprisen, men under 155 % af denne pris, skal der tages hensyn til en pris svarende til interventionsprisen forhøjet med halvdelen af forskellen mellem den reelle pris og interventionsprisen.
- b) Hvis den i litra a) omhandlede markedspris for majs er over 155 % af interventionsprisen, skal der tages hensyn til en pris svarende til interventionsprisen forhøjet med 27,5 % af denne pris.

For kartoffelstivelse kan der fastsættes en anden restitution for at tage hensyn til størrelsen af den minimumspris, der omhandles i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92. I dette tilfælde foretages beregningen på basis af den markedspris for majs i Frankrig, der omhandles i første afsnit, litra a), med en begrænsning, der er fastsat til 115 % af interventionsprisen.

I juli, august og september er den i første afsnit, litra a), omhandlede majspris nedsat med forskellen mellem den i juni gældende interventionspris for hvede og den i juli gældende pris, undtagen hvis den i første afsnit, litra a), omhandlede majspris allerede svarer til den, der er gældende for den nye høst.»

4) I artikel 9, stk. 2, første afsnit, indsættes følgende:

»Når produktionsrestitutionsbeløbet er lavere end 16 EUR/ton stivelse, er denne sikkerhed dog ikke nødvendig, og overvågnings- og kontrolforanstaltningerne i artikel 10 i nærværende forordning finder ikke anvendelse.»

5) I bilag II foretages følgende ændringer:

- a) I tabellen i punkt A udgår linjen vedrørende risstivelse.
- b) I fodnote 1 udgår ordet »ris-«.
- c) I fodnote 4 udgår ordet »ris«.

Artikel 2

Restitutionscertifikater for ris- og brudrisstivelse er ikke gyldige efter den 31. august 2004.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, punkt 1, 2 og 5, anvendes fra den 1. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1549/2004**af 30. august 2004****om fravigelse af Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår importordningen for ris og om fastsættelse af særlige overgangsbestemmelser for importen af Basmati-ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 2, og artikel 11, stk. 4,under henvisning til Rådets afgørelse 2004/619/EF af 11. august 2004 om ændring af EU's importordning for ris⁽²⁾, særlig artikel 2,under henvisning til Rådets afgørelse 2004/617/EF af 11. august 2004 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Indien i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelser for ris i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT 1994⁽³⁾, særlig artikel 2,under henvisning til Rådets afgørelse 2004/618/EF af 11. august 2004 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Pakistan i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelser for ris i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT 1994⁽⁴⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Afgørelse 2004/619/EF ændrer importordningen for afskallet ris og sleben ris i Fællesskabet. Afgørelse 2004/617/EF og 2004/618/EF fastsætter betingelser for indførsel af Basmati-ris. Denne ændring af ordningen gør det nødvendigt at ændre forordning (EF) nr. 1785/2003. For at disse afgørelser kan anvendes fra den 1. september

2004, således som fastsat i de aftaler, der godkendtes ved disse afgørelser, bør forordning (EF) nr. 1785/2003 fraviges i en overgangsperiode, som skal udløbe den dato, hvor ændringen af nævnte forordning træder i kraft, og senest den 30. juni 2005.

(2) Afgørelse 2004/617/EF og 2004/618/EF fastsætter endvidere en overgangsordning for indførsel af Basmati-ris, der skal gælde indtil indførelsen af en endelig importordning for denne ris. Der bør fastsættes særlige overgangsbestemmelser.

(3) Basmati-ris skal for at nyde godt af nul-importtolden tilhøre en i aftalerne specificeret sort. For at sikre at den Basmati-ris, der er indført med anvendelse af en nultold, har disse egenskaber, bør dette attesteres ved et ægthedscertifikat udstedt af de kompetente myndigheder.

(4) For at forebygge svig bør der indføres mekanismer til kontrol af den angivne Basmati-rissort.

(5) Under overgangsordningen for import af Basmati-ris indføres en procedure for konsultation af eksportlandet i tilfælde af markedsforstyrrelser og eventuel anvendelse af den fulde toldsats, hvis konsultationerne ikke udmunder i en tilfredsstillende løsning. Det bør defineres, hvornår markedet kan betragtes som forstyrret.

(6) Som følge af denne overgangsordnings indførelse bør Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris⁽⁵⁾ ophæves.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96.

⁽²⁾ EUT L 279 af 28.8.2004, s. 29.

⁽³⁾ EUT L 279 af 28.8.2004, s. 17.

⁽⁴⁾ EUT L 279 af 28.8.2004, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2294/2003 (EUT L 340 af 24.12.2003, s. 12).

- (7) Den importtold for afskallet ris og for sleben ris, der er fastsat i artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003, anvendes som beregningsgrundlag for den nedsatte importtold, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 638/2003 af 9. april 2003 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2286/2002 og Rådets afgørelse 2001/822/EF for så vidt angår ordningen for indførsel af ris med oprindelse i stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og oversøiske lande og territorier (OLT)⁽¹⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 af 8. april 1991 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 om indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh⁽²⁾ og Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 af 28. oktober 1996 om indførsel af ris fra Egypten⁽³⁾. De i nærværende forordning fastsatte importtoldsatser bør midlertidigt anvendes som grundlag for beregningen af de nedsatte satser for de pågældende produkter.
- (8) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

- Uanset artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 er importtolden for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 på 65 EUR/t, og importtolden for sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 er på 175 EUR/t.
- Uanset artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan Basmati-rissorter, der er henhørende under KN-kode 1006 20 17 og 1006 20 98 og specificeret i bilag I, nyde godt af en nul-importtold.

I tilfælde af anvendelse af stk. 1 finder foranstaltningerne i artikel 2-8 anvendelse.

Artikel 2

- Ansøgningen om importlicens for Basmati-ris skal:
 - i rubrik 8 indeholde oprindelseslandets navn og et kryds ved »ja«
 - i rubrik 20 indeholde en af de i bilag II nævnte angivelser.

⁽¹⁾ EUT L 93 af 10.4.2003, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 88 du 9.4.1991, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1482/98 (EFT L 195 af 11.7.1998, s. 14).

⁽³⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1.

- Licensansøgningen om import af Basmati-ris ledsages af:
 - bevis for, at ansøgeren er en fysisk eller juridisk person og i mindst tolv måneder har udøvet handelsvirksomhed i rissektoren, og at han er registreret i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives
 - et ægthedscertifikat for produktet udstedt af et kompetent organ i eksportlandet, jf. bilag III.

Artikel 3

- Ægthedscertifikatet udformes i overensstemmelse med blanketmodellen i bilag IV.

Denne blanket måler ca. 210 mm × 297 mm. Originaleksemplaret trykkes på papir, som afslører enhver mekanisk eller kemisk forfalskning.

Formularerne skal trykkes og udfyldes på engelsk.

Originaleksemplaret og kopierne udfyldes på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde udfyldes de med blæk og blokbogstaver.

Alle ægthedscertifikater forsynes i rubrikken øverst til højre med et løbenummer. Kopierne har samme løbenummer som originalen.

- Det udstedende organ opbevarer det originale ægtheds-certifikat og returnerer en kopi til ansøgeren.

Ægthedscertifikatet er gyldigt i 90 dage fra udstedelsesdagen.

Det er kun gyldigt, hvis rubrikkerne er behørigt udfyldt, og det er undertegnet.

Artikel 4

- Importlicensen for Basmati-ris skal:
 - i rubrik 8 indeholde oprindelseslandets navn og et kryds ved »ja«
 - i rubrik 20 indeholde en af de i bilag V nævnte angivelser.
- Uanset artikel 9 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000⁽⁴⁾ kan de rettigheder, der følger af importlicensen for Basmati-ris, ikke overdrages.

- Uanset artikel 12 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003⁽⁵⁾ udgør satsen for sikkerhedsstillelsen for importlicensen for Basmati-ris 70 EUR/t.

⁽⁴⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12.

Artikel 5

Medlemsstaterne meddeler pr. telefax eller via elektronisk medie Kommissionen følgende oplysninger:

- a) senest den anden arbejdsdag efter afslaget de mængder Basmati-ris, for hvilke importlicensansøgningerne er afvist, med angivelse af datoen for og grundene til afslaget, KN-kode, oprindelsesland, udstedende organ og ægthedscertifikatets nummer samt indehaverens navn og adresse
- b) senest den anden arbejdsdag efter licensudstedelsen de mængder Basmati-ris, for hvilke der er udstedt importlicenser, med angivelse af dato, KN-kode, oprindelsesland, udstedende organ og ægthedscertifikatets nummer samt ansøgerens navn og adresse
- c) senest den anden arbejdsdag efter licensannulleringen de mængder, der er annulleret licenser for, samt navn og adresse på indehaverne af de annullerede licenser
- d) den sidste arbejdsdag i hver måned efter måneden for overgangen til fri omsætning de mængder, som rent faktisk er overgået til fri omsætning, med angivelse af KN-kode, oprindelsesland, udstedende organ og ægthedscertifikatets nummer.

De i stk. 1 omhandlede oplysninger gives adskilt fra de oplysninger, der vedrører de øvrige ansøgninger om importlicenser for ris.

Artikel 6

I forbindelse med stikprøvekontrol eller målrettet kontrol af forretninger, hvor der er risiko for svig, tager medlemsstaterne repræsentative stikprøver af importeret Basmati-ris. De sendes til oprindelseslandets kompetente organ, jf. bilag VI, til gennemførelse af en sortstest baseret på dna.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

Medlemsstaten kan ligeledes foretage en sortstest på samme stikprøve i et EF-laboratorium. Hvis resultaterne af en af disse tests viser, at det analyserede produkt ikke svarer til den sort, der er angivet i ægthedscertifikatet, finder den i artikel 1, stk. 1, fastsatte importtold anvendelse.

Artikel 7

Rismarkedet anses for forstyrret, når der uden en tilfredsstillende forklaring konstateres en betydelig stigning i importen af Basmati-ris i et af årets fire kvartaler i forhold til det foregående kvartal.

Artikel 8

Kommissionen ajourfører bilag III og VI.

Artikel 9

Forordning (EF) nr. 1503/96 ophæves.

De importlicenser for Basmati-ris, der er ansøgt om inden den 1. september 2004 i henhold til ovennævnte forordning, er fortsat gyldige, og de produkter, der er importeret ved anvendelse af disse licenser, nyder godt af den importtold, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i nærværende forordning.

Artikel 10

I en overgangsperiode anvendes den importtold, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i nærværende forordning, til at beregne den importtoldnedsættelse, der omhandles i artikel 1, andet og tredje led, i forordning (EØF) nr. 862/91, artikel 1 i forordning (EF) nr. 2184/96 og artikel 6 i forordning (EF) nr. 638/2003.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2004.

Den anvendes indtil datoen for anvendelsen af forordningen om ændring af artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 og senest indtil den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

*BILAG I***Sorter omhandlet i artikel 1, stk. 2**

Basmati 217

Basmati 370

Basmati 386

Kernel (Basmati)

Pusa Basmati

Ranbir Basmati

Super Basmati

Taraori Basmati (HBC-19)

Type-3 (Dehradun)

BILAG II

Angivelser omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b)

- på spansk: Arroz Basmati del código NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importado con derecho cero en aplicación del Reglamento (CE) n° 1549/2004, acompañado del certificado de autenticidad n° ... expedido por [nombre de la autoridad competente]
- på tjekkisk: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dovází za nulové clo na základě nařízení (ES) č. 1549/2004, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. ... vydané [název příslušného subjektu]
- på dansk: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 importeres med nultold i henhold til forordning (EF) nr. 1549/2004, ledsaget af ægthedscertifikat nr. ... udstedt af [den kompetente myndigheds navn]
- på tysk: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1549/2004 und begleitet von einer Kopie des Echtheitszeugnisses Nr. ..., ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]
- på estisk: basmati riis CN-koodiga 1006 20 17 või 1006 20 98, mis on imporditud tollimaksu nullmääraga vastavalt määrusele (EÜ) nr 1549/2004 ning millega on kaasas [pädeva asutuse nimi] välja antud autentsussertifikaat nr ...
- på græsk: Ρύζι βασμάτι του κωδικού 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2004, συνοδευόμενο με το πιστοποιητικό γνησιότητας αριθ. ... που εκδόθηκε από [ονομασία της αρμόδιας αρχής]
- på engelsk: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Regulation (EC) No 1549/2004, accompanied by authenticity certificate No ... drawn up by [name of the competent authority]
- på fransk: Riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement (CE) n° 1549/2004, accompagné d'une copie du certificat d'authenticité n° ... établi par [nom de l'autorité compétente]
- på italiensk: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento (CE) n. 1549/2004, corredato di una copia del certificato di autenticità n. ... rilasciato da [nome dell'autorità competente]
- på lettisk: Basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, ko importē bez ievadmitas nodokļa saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1549/2004, kuriem pievienota autentiskuma apliecības Nr. ... kopija, ko izsniegusi [kompetentās iestādes nosaukums]
- på litauisk: Basmati ryžiai klasifikuojami KN kodu 1006 20 17 arba 1006 20 98, įvežti pagal nulinį muito mokestį pagal Reglamentą (EB) Nr. 1549/2004, prie kurio pridėtas autentiškumo sertifikatas Nr. ..., išduotas [kompetentingos institucijos pavadinimas], kopija.
- på ungarsk: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, a 1549/2004/EK rendelet alkalmazásában nulla vámértel mellett behozott basmati rizs, a [illetékes hatóság neve] által kiállított, ... számú eredetiségigazolással együtt
- på nederlandsk: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1549/2004, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. ..., opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]
- på polsk: Ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98, do którego przywiezienia zastosowano zerową stawkę celną zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1549/2004, z załączonym do niego certyfikatem autentyczności nr ... sporządzonym przez [nazwa właściwego organu]

- *på portugisisk:* Arroz Basmati do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importado com direito nulo em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1549/2004, acompanhado do certificado de autenticidade n.º ... estabelecido por [nome da autoridade competente]
- *på slovakisk:* ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s nariadením (ES) č. 1549/2004, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. ... vystavenom [názov príslušného orgánu]
- *på slovensk:* Riž basmati s kodo KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič ob uporabi Uredbe (ES) št. 1549/2004, s priloženo kopijo potrdila o pristnosti št. ..., ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]
- *på finsk:* Asetuksen (EY) N:o 1549/2004 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana onn [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen N:o ... jäljennös
- *på svensk:* Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med förordning (EG) nr 1549/2004, åtföljt av äkthetsinty nr ... som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn]

BILAG III

Organer, der er kompetente til at udstede de i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede ægthedscertifikater

INDIEN	<ul style="list-style-type: none"> — Export Inspection Council (Ministry of Commerce, Government of India) — Directorate of Marketing and Inspection (Ministry of Agriculture and Rural Development)
PAKISTAN	Trading Corporation of Pakistan (Pvt) Ltd

BILAG IV

Model til ægthedscertifikatet, jf. artikel 3, stk. 1

MODEL B

1. Exporter (Name and full address)	<p style="text-align: center;">CERTIFICATE OF AUTHENTICITY B</p> <p style="text-align: center;">BASMATI RICE</p> <p style="text-align: center;">for export to the European Community</p> <p style="text-align: center;">No (1) ORIGINAL</p> <p style="text-align: center;">issued by (Name and full address of issuing body)</p>	
2. Consignee (Name and full address)		
	3. Country and place of cultivation	
	4. fob value in US dollars	
	5. No and date of invoice	
6. Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods (2)	7. Gross weight (kg)	
	8. Net weight (kg)	
<p>9. DECLARATION BY EXPORTER</p> <p>The undersigned declares that the information shown above is correct.</p> <p>Place and date: Signature:</p>		
<p>10. CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY</p> <p>It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.</p> <p>Place and date: Signature: Stamp:</p>		
<p>11. CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT</p> <p>Customs formalities for export to the European Economic Community of the rice described above have been completed.</p> <p>Type, No and date of export document: Name and country of customs office:</p> <p style="text-align: right;">Signature: Stamp:</p>		
<p>12. FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE COMMUNITY</p>		

(1) The number of the certificate of authenticity shall be a number of a continuous series given by the country delivering the certificate

(2) The operator shall specify

— for marks and numbers the reference and number of the batch,

— for number and kind of packages: the number and weight of packages,

— for the description of goods: the information on the rice, the CN code as well as the variety, which shall be one on the list of Annex I of Regulation (EC) No 1549/2004. The description of goods should correspond to the information included in the invoice, whose number and date is specified in Box 5.

(*) This certificate is issued in conformity with the national legislation.

BILAG V

Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b)

- på spansk: Arroz Basmati del código NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importado con derecho cero en aplicación del Reglamento (CE) n° 1549/2004, acompañado del certificado de autenticidad n° ... expedido por [nombre de la autoridad competente]
- på tjekkisk: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dovází za nulové clo na základě nařízení (ES) č. 1549/2004, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. ... vydané [název příslušného subjektu]
- på dansk: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 importeres med nultold i henhold til forordning (EF) nr. 1549/2004, ledsaget af ægthedscertifikat nr. ... udstedt af [den kompetente myndigheds navn]
- på tysk: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1549/2004 und begleitet von einer Kopie des Echtheitszeugnisses Nr. ..., ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]
- på estisk: basmati riis CN-koodiga 1006 20 17 või 1006 20 98, mis on imporditud tollimaksu nullmääraga vastavalt määrusele (EÜ) nr 1549/2004 ning millega on kaasas [pädeva asutuse nimi] välja antud autentsussertifikaat nr ...
- på græsk: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό με εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2004, συνοδευόμενο με αντίγραφο του πιστοποιητικού γνησιότητας αριθ. ... που εκδόθηκε από [ονομασία της αρμόδιας αρχής]
- på engelsk: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Regulation (EC) No 1549/2004, accompanied by authenticity certificate No ... drawn up by [name of the competent authority]
- på fransk: Riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement (CE) n° 1549/2004, accompagné d'une copie du certificat d'authenticité n° ... établi par [nom de l'autorité compétente]
- på italiensk: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento (CE) n. 1549/2004, corredato di una copia del certificato di autenticità n. ... rilasciato da [nome dell'autorità competente]
- på lettisk: Basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, ko importē bez ieviedmuitas nodokļa saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1549/2004, kuriem pievienota autentiskuma apliecības Nr. ... kopija, ko izsniegusi [kompetentās iestādes nosaukums]
- på litauisk: Basmati ryžiai klasifikuojami KN kodu 1006 20 17 arba 1006 20 98, įvežti pagal nulinį muito mokestį pagal Reglamentą (EB) Nr. 1549/2004, prie kurio pridėta autentiškumo sertifikato Nr. ..., išduoto [kompetentingos institucijos pavadinimas], kopija.
- på ungarsk: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, a 1549/2004/EK rendelet alkalmazásában nulla vámtertel mellett behozott basmati rizs, a [illetékes hatóság neve] által kiállított, ... számú eredetiségigazolással együtt
- på nederlandsk: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1549/2004, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. ..., opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]
- på polsk: Ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98, do którego przywiezienia zastosowano zerową stawkę celną zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1549/2004, z załączonym do niego certyfikatem autentyczności nr ... sporządzonym przez [nazwa właściwego organu]

-
- *på portugisisk*: Arroz Basmati do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importado com direito nulo em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1549/2004, acompanhado de uma cópia do certificado de autenticidade n.º ... estabelecido por [nome da autoridade competente]
 - *på slovakisk*: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s nariadením (ES) č. 1549/2004, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. ... vystavenom [názov príslušného orgánu]
 - *på slovensk*: Riž basmati s kodo KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič ob uporabi Uredbe (ES) št. 1549/2004, s priloženo kopijo potrdila o pristnosti št. ..., ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]
 - *på finsk*: Asetuksen (EY) N:o 1549/2004 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana onn [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen N:o ... jäljennös
 - *på svensk*: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med förordning (EG) nr 1549/2004, åtföljt av äkthetsintyg nr ... som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn]
-

BILAG VI

Organer, der har kompetence til at foretage de i artikel 6 omhandlede sortstester

INDIEN:

Export Inspection Council
Department of Commerce
Ministry of Commerce and Industry
3rd Floor
NDYMCA Cultural Central Bulk
1 Jaisingh Road
New Delhi 110 001
India
Tlf. +91-11/37 48 188/89, 336 55 40
Fax +91-11/37 48 024
E-post: eic@eicindia.org

PAKISTAN:

Trading Corporation of Pakistan Limited
4th and 5th Floor,
Finance & Trade Centre,
Shahrah-e-Faisal,
Karachi 75530,
Pakistan
Tlf. +92-21/290 28 47
Fax +92-21/920 27 22 & 920 27 31

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1550/2004**af 30. august 2004****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 30. september 2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 5, femte led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der, hvis traktatens artikel 23, stk. 2, er opfyldt, ydes produktionsrestitutioner for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede produkter, for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, samt for kemisk ren fruktose henhørende under KN-kode 1702 50 00 som mellemprodukt, som anvendes til fremstilling af visse produkter inden for den kemiske industri.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri⁽²⁾ fast-

sætter, at disse restitutioner beregnes ud fra den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.

- (3) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 1265/2001 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker månedligt for perioder, der begynder den 1. i hver måned.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den produktionsrestitution for hvidt sukker, der omhandles i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1265/2001, fastsættes til 40,388 EUR/100 kg netto for perioden fra 1. til 30. september 2004.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1551/2004**af 30. august 2004****om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med

oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽²⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaternes meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 31. august 2004.

Den anvendes fra den 1. til den 14. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. august 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 (EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 (EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. august 2004 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR/100 stk.)

Periode: 1. til 14. september 2004

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	18,38	11,64	30,67	15,60
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	—	—	—	—
Marokko	—	—	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	—	—	—	—

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. juli 2004

om ændring af beslutning 2003/804/EF for så vidt angår import af levende bløddyr til konsum

(meddelt under nummer K(2004) 2613)

(EØS-relevant tekst)

(2004/623/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

sundhedsrisiko, idet disse sendinger ikke er bestemt til yderligere vækst, opfedning eller genudlægning i EF-vande.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter⁽¹⁾, særlig artikel 20, stk. 1, og artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens beslutning 2003/804/EF af 14. november 2003 om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved import af bløddyr samt æg og mælke herfra til yderligere vækst, opfedning, genudlægning eller konsum⁽²⁾ fastsættes særlige dyresundhedsbetingelser for import til EF af levende bløddyr fra tredjelande.

(2) Det må tages i betragtning, at import af små mængder bløddyr — produkter, som ofte er af høj værdi — direkte til detailsalg i supermarkeder eller restauranter sandsynligvis vil være forbundet med en meget begrænset dyre-

(3) De betingelser, der er fastsat i Rådets direktiv 91/492/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr⁽³⁾ og i Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer⁽⁴⁾, sikrer et passende beskyttelsesniveau for så vidt angår levende bløddyr pakket i pakninger af en størrelse, der egner sig til detailsalg til restauranter eller direkte til forbrugeren, forudsat at bløddyrerne ikke kommer i kontakt med EF-vande. Det burde ikke være nødvendigt med supplerende dyresundhedscertifikater for sådanne sendinger.

(4) Der må også tages hensyn til muligheden af, at importerede levende bløddyr, som ikke opfylder alle betingelserne i artikel 3 i beslutning 2003/804/EF vedrørende situationer, hvor bløddyrerne er bestemt til videreforarbejdning, finder vej til importcentraler, der er godkendt i henhold til artikel 8 i beslutning 2003/804/EF, og pakkes i pakninger af en størrelse, der egner sig til detailsalg til restauranter eller direkte til forbrugeren. I sådanne tilfælde vil de importerede bløddyr ikke komme i direkte kontakt med naturlige vandområder i EU.

⁽¹⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 302 af 20.11.2003, s. 22. Senest ændret ved beslutning 2004/319/EF (EUT L 102 af 7.4.2004, s. 73).

⁽³⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

⁽⁴⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

- (5) Levende toskallede bløddyr bør behandles som levende vanddyr, når de er bestemt til videre opdræt og produktion, men de kan også betragtes som varer, når de er til direkte konsum, hvis der ses bort fra, at de transporteres levende, for at de kan holde sig friske. Med hensyn til veterinærkontrollen bør alle levende toskallede bløddyr dog undersøges på anlæg, som er godkendt til at håndtere animalske produkter, og som er bedre egnede til at håndtere sendinger af denne art.
- (6) Levende toskallede bløddyr importeret fra tredjelande bør således være omfattet af veterinærkontrol i henhold til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet⁽¹⁾.
- (7) Kommissionens forordning (EF) nr. 282/2004 af 18. februar 2004 om et dokument til anmeldelse og veterinærkontrol af dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande⁽²⁾ har erstattet Kommissionens beslutning 92/527/EØF⁽³⁾. Når der er tale om levende toskallede bløddyr til opdræt eller produktion, bør kontrolproceduren i artikel 8 i direktiv 97/78/EF finde anvendelse, ligesom det fælles veterinærdokument til brug ved import som omhandlet i forordning (EF) nr. 282/2004 bør udfyldes af embedsdyrlægen i overensstemmelse dermed.
- (8) Ved import af levende toskallede bløddyr til konsum bør det fælles veterinærdokument til brug ved import som omhandlet i Kommissionens forordning (EF) nr. 136/2004 om procedurer for EF-grænsekontrolstedernes veterinærkontrol af tredjelandsprodukter⁽⁴⁾ anvendes og udfyldes af embedsdyrlægen i overensstemmelse dermed.
- (9) I lyset af den begrænsede risiko for dyresundheden, sådanne sendinger frembyder, bør kontrolprocedurene i artikel 6 i beslutning 2003/804/EF ændres i overensstemmelse hermed, og bilag IV udgå, så importen ikke forstyrres unødigt.
- (10) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2003/804/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

Betingelser for import af levende bløddyr til konsum

1. Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum, hvis sendingen:

a) opfylder betingelserne i artikel 3, stk. 1, eller

b) sendes direkte til en godkendt importcentral til videreforarbejdning.

2. Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af levende bløddyr til direkte konsum, hvis bløddyrene har oprindelse i tredjelande og virksomheder, der er godkendt i henhold til artikel 9 i direktiv 91/492/EØF og artikel 11 i direktiv 91/493/EØF, og opfylder de hygiejnebetingelser, som er fastsat i disse direktiver, og

enten

a) sendingen består af bløddyr pakket i pakninger af en størrelse, der egner sig til detailsalg til restauranter eller direkte til forbrugeren, og som er tydeligt mærket »*Levende bløddyr til direkte konsum. Må ikke gennulægges i EF-vande.*«

eller

b) sendingen sendes direkte til en godkendt importcentral, hvor bløddyrene videreforarbejdes. Levedygtige bløddyr må dog kun forlade importcentralen, hvis de er pakket og mærket i overensstemmelse med litra a).«

2) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

Kontrolprocedurer

1. Levende toskallede bløddyr, der importeres fra tredjelande, underkastes veterinærkontrol på grænsekontrolstedet i ankomstmedlemsstaten i henhold til artikel 8 i direktiv 97/78/EF.

⁽¹⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 49 af 19.2.2004, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 585/2004 (EUT L 91 af 30.3.2004, s. 17).

⁽³⁾ EUT L 332 af 18.11.1992, s. 22.

⁽⁴⁾ EUT L 21 af 28.1.2004, s. 11.

2. For levende bløddyr samt æg og mælke herfra, der importeres til Fællesskabet med henblik på yderligere vækst, opfødning eller genudlægning, udfyldes det fælles veterinærdokument til brug ved import som omhandlet i forordning (EF) nr. 282/2004 i overensstemmelse dermed.
3. For levende bløddyr, der importeres til Fællesskabet til direkte konsum eller med henblik på videreforarbejdning før konsum, udfyldes det fælles veterinærdokument til brug ved import som omhandlet i forordning (EF) nr. 136/2004 i overensstemmelse dermed.»
- 3) Bilag II affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.
- 4) Bilag IV udgår.
- 5) Del A, punkt 2, i bilag V affattes således:
- »2. Levedygtige bløddyr må kun forlade en godkendt importcentral, hvis de er pakket og mærket i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, litra a), i denne beslutning.«

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juli 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG II

Model til dyresundhedscertifikat til anvendelse ved import til EF af [levende bløddyr, æg og mælke til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning]⁽¹⁾ [levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum]⁽¹⁾

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål, og originaleksemplaret skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Referencekodenr. ORIGINAL

Referencekodenr. på
hygiejnecertifikatet (hvor dette er relevant)

1. Eksportland og kompetente myndigheder		4. Sendingens bestemmelsessted			
1.1. Eksportland:		4.1. Medlemsstat:			
.....		[4.2. Zone i eller del af ⁽³⁾ medlemsstaten:] ⁽¹⁾			
1.2. Myndighed:		[4.3. Brugets navn:] ⁽¹⁾			
.....		4.4. Adresse:			
1.3. Udstedende myndighed:		4.5. Modtagers navn, adresse og telefonnummer:			
.....				
2. Sendingens oprindelsessted		5. Transportmiddel og identifikation af sendingen⁽⁴⁾			
2.1. Oprindelsesområdets kode ⁽²⁾ :		5.1. [Lastvogn] ⁽¹⁾ [godsvogn] ⁽¹⁾ [skib] ⁽¹⁾ [fly] ⁽¹⁾ :			
[2.2. Oprindelsesbrugets navn:] ⁽¹⁾				
[2.3. Brugets adresse eller beliggenhed:] ⁽¹⁾		5.2. [Registreringsnummer] ⁽¹⁾ [skibsnavn] ⁽¹⁾ [rutenummer] ⁽¹⁾ :			
2.4. Afsenders navn, adresse og telefonnummer:		5.3. Oplysninger til identifikation af sendingen:			
.....				
3. Høststed (hvis det ikke er det samme som oprindelsesstedet)				
3.1. Land:			
.....				
3.2. Høstområdets kode ⁽²⁾ :			
[3.3. Høstbrugets navn:] ⁽¹⁾				
[3.4. Brugets adresse eller beliggenhed:] ⁽¹⁾				
.....				
6. Beskrivelse af sendingen					
<input type="checkbox"/> Opdrættede bestande <input type="checkbox"/> Naturlige banker <input type="checkbox"/> Mælke <input type="checkbox"/> Æg <input type="checkbox"/> Larver					
Bløddyrart		Bløddyr — samlet vægt (kg)	[Mængde æg] ⁽¹⁾ [Mængde mælke] ⁽¹⁾	[Antal bløddyr] ⁽¹⁾ [Bløddyrenes gennemsnitsstørrelse (cm)] ⁽¹⁾	Levende bløddyr alder
Videnskabeligt navn	Almindeligt navn				
					<input type="checkbox"/> > 24 måneder <input type="checkbox"/> 12-24 måneder <input type="checkbox"/> 0-11 måneder <input type="checkbox"/> Ukendt

Referencekodenr.

ORIGINAL

7. Dyresundhedserklæring til brug ved import af⁽¹⁾ [levende bløddyr/æg eller mælke herfra til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning]⁽¹⁾ [levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum]

Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de levende bløddyr/æg/mælke, der er nævnt i punkt 6, opfylder følgende betingelser:

7.1. enten:

⁽¹⁾ [De har oprindelse og er høstet i følgende område⁽²⁾ med kode::]

- a) hvor alle brug, der opdrætter levende bløddyr/æg eller mælke herfra, er officielt registreret af myndighederne
- b) hvor alle brug, der opdrætter levende bløddyr/æg eller mælke herfra, løbende fører bog, som myndighederne til enhver tid har adgang til gennemgå, over konstateret abnorm dødelighed⁽³⁾ og alle levende bløddyr/æg eller mælke herfra, der tilgår og forlader bruget med henblik på udsætning på andre brug eller i andre vandområder, og alle oplysninger om levering og afsendelse af dem, antal eller vægt, størrelse, oprindelse, leverandører og bestemmelsessted⁽⁶⁾
- c) som i de sidste to år er blevet betragtet som fri for bonamiose (*Bonamia exitiosa* og *Mikrocytos roughleyi*), marteiliose (*Marteilia sydneyi*), mikrocytose (*Mikrocytos mackini*), perkinsose (*Perkinsus marinus* og *P. olseni/atlanticus*), haplosporidiose (*Haplosporidium nelsoni* og *H. costale*) og visnesyndrom (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*)
- d) der er omfattet af et risikobaseret sygdomsovervågnings- og prøveudtagningsprogram, som er iværksat eller officielt anerkendt af myndighederne, og som gennemføres for at påvise abnorm dødelighed⁽³⁾ og holde øje med modtagelige⁽⁷⁾ bestandes sundhedstilstand, især med hensyn til bonamiose (*Bonamia ostreae*, *B. exitiosa* og *Mikrocytos roughleyi*), marteiliose (*Marteilia refringens* og *Marteilia sydneyi*), mikrocytose (*Mikrocytos mackini*), perkinsose (*Perkinsus marinus* og *P. olseni/atlanticus*), haplosporidiose (*Haplosporidium nelsoni* og *H. costale*) og visnesyndrom (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*)
- e) hvor alle brug, der opdrætter levende bløddyr/æg eller mælke herfra, hurtigst muligt skal underrette myndighederne om tilfælde af abnorm dødelighed⁽³⁾ og mistanke om ovennævnte sygdomme
- f) der er omfattet af behørig sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger, der i givet fald mindst svarer til dem, der kræves i direktiv 91/67/EØF og 95/70/EF, og når det gælder prøveudtagning og undersøgelser med henblik på overvågning eller ved mistanke om sygdom, herunder abnorm dødelighed⁽³⁾, i beslutning 2002/878/EF; er der ikke fastlagt prøveudtagnings- og undersøgelsesmetoder i EF-retsforskrifterne, anvendes de metoder, der er fastlagt i de relevante kapitler i OIE's⁽⁸⁾ Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, fjerde udgave, 2003
- g) hvor der ikke på nogen af de brug, der opdrætter levende bløddyr/æg eller mælke herfra, har været uforklarlig abnorm dødelighed⁽³⁾ eller abnorm dødelighed⁽³⁾ forårsaget af et patogen i de sidste to år før afsendelsen
- h) hvor ingen af de brug, der opdrætter levende bløddyr/æg eller mælke herfra, i de sidste to år før afsendelsen har udsat levende bløddyr, æg eller mælke med en lavere sundhedsstatus
- i) hvor der på pålæsningsdagen ikke er nogen abnorm dødelighed⁽³⁾ og ikke er mistanke om nogen af de sygdomme, der er nævnt i punkt 7.1, litra d)]

eller:

⁽¹⁾ [De har oprindelse og er høstet i følgende område⁽²⁾ med kode:⁽¹⁾, og:

- a) de har oprindelse og er høstet i et udpeget akvakulturbrug eller et brug, der ikke har forbindelse til kystfarvande eller en flodmunding, og som ikke har bløddyr, æg eller mælke af de arter, der betragtes som modtagelige for bonamiose (*Bonamia exitiosa* og *Mikrocytos roughleyi*), marteiliose (*Marteilia sydneyi*), mikrocytose (*Mikrocytos mackini*), perkinsose (*Perkinsus marinus* og *P. olseni/atlanticus*), haplosporidiose (*Haplosporidium nelsoni* og *H. costale*) og visnesyndrom (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*)
- b) bruget er officielt registreret af myndighederne
- c) bruget fører løbende bog, som myndighederne til enhver tid har adgang til gennemgå, over konstateret abnorm dødelighed⁽³⁾ og alle levende bløddyr, æg og mælke, der tilgår og forlader bruget med henblik på udsætning på andre brug eller i andre vandområder, og alle oplysninger om levering og afsendelse af dem, antal eller vægt, størrelse, oprindelse, leverandører og bestemmelsessted⁽⁶⁾, og
- d) bruget skal hurtigst muligt underrette myndighederne om tilfælde af abnorm dødelighed⁽³⁾ og mistanke om ovennævnte sygdomme]

Referencekodenr.

ORIGINAL

7.2. De opfylder følgende krav:

- a) De har ikke siden høsttidspunktet været i kontakt med andre levende bløddyr, æg eller mælke med lavere sundhedsstatus
- b) De skal ikke destrueres eller slagtes med henblik på udryddelse af nogle af følgende sygdomme: bonamiose (*Bonamia ostreae*, *B. exitiosa* og *Mikrocytos roughleyi*), marteiliose (*Marteilia refringens* og *Marteilia sydneyi*), mikrocytose (*Mikrocytos mackini*), perkinsose (*Perkinsus marinus* og *P. olseni/atlanticus*), haplosporidiose (*Haplosporidium nelsoni* og *H. costale*) eller visnesyndrom (*Candidatus Xenohalotis californiensis*) eller som følge af abnorm dødelighed⁽⁵⁾ forårsaget af et andet patogen
- c) De udviste på pålæsningsdagen ingen kliniske tegn på sygdom, herunder abnorm dødelighed⁽⁵⁾

⁽¹⁾⁽⁸⁾ [d] Sendingen er undersøgt visuelt på grundlag af en tilfældigt udvalgt prøve på mindst 1 000 bløddyr fra alle dele af sendingen af forskellig oprindelse, og der blev ikke fundet andre bløddyrarter end dem, der er nævnt i punkt 6]

⁽¹⁰⁾ 8. **Særlige dyresundhedsbetingelser med hensyn til *Bonamia ostreae* og *Marteilia refringens***

Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de levende bløddyr/æg/mælke, der er nævnt i punkt 6, har oprindelse i et område, der ud over at opfylde de garantier, som gives i punkt 7, af de centrale myndigheder er godkendt som havende samme sundhedsstatus som akvakulturbrug og zoner med EF-godkendt status⁽¹¹⁾ eller -program⁽¹¹⁾ eller er i overensstemmelse med de relevante kapitler i den seneste udgave af OIE's⁽⁸⁾ Aquatic Animal Health Code med hensyn til [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾, fordi de har oprindelse:

enten

⁽¹⁾ [i en kystzone, hvor alle brug og naturlige banker

- er under myndighedernes tilsyn
- er omfattet af sundhedskontrol, som foretages med mellemrum, der er tilpasset udviklingen i [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾, og der udtages prøver, som af et officielt godkendt laboratorium undersøges for disse patogener med negativt resultat efter procedurerne i OIE's⁽⁸⁾ Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, fjerde udgave, 2003, kapitel 1.1.4, 3.1.1 og 3.1.3, og
- i mindst to år har været fri for kliniske og andre tegn på [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾.]

eller

[på et udpeget akvakulturbrug, hvor vandforsyningssystemet sikrer fuldstændig inaktivering af [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾]

- er under myndighedernes tilsyn
- er omfattet af sundhedskontrol, som foretages med mellemrum, der er tilpasset udviklingen i [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾, og der udtages prøver, som af et officielt godkendt laboratorium undersøges for disse patogener med negativt resultat efter procedurerne i OIE's⁽⁸⁾ Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, fjerde udgave, 2003, kapitel 1.1.4, 3.1.1 og 3.1.3, og
- i mindst to år har været fri for kliniske og andre tegn på [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾.]

eller

⁽¹⁾ [på et brug, der ikke har forbindelse til kystfarvande eller en flodmunding, og som ikke har bløddyr af de arter, der betragtes som modtagelige⁽⁷⁾ for [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [og]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾.]

Referencekodenr.

ORIGINAL

9. **Transportbetingelser**

De opfylder endvidere følgende krav:

- De transporteres under forhold, der ikke ændrer deres sundhedsstatus.
- De er anbragt i plomberede, vandtætte containere, der forinden er blevet rengjort og desinficeret med et godkendt desinfektionsmiddel, og som udvendigt er forsynet med en læselig etiket med de relevante oplysninger ⁽¹²⁾, som er nævnt i punkt 1-4 i dette certifikat, og med følgende erklæring:

enten:

[»[Levende bløddyr] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [æg] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [mælke] ⁽¹⁾ til yderligere vækst, opfedning eller genudlægning i EF-kystzoner og -akvakulturbrug uden EF-godkendt program eller status med hensyn til *Bonamia ostreae* og *Marteilia refringens*.«]

eller:

[»[Levende bløddyr] (1) [og] ⁽¹⁾ [æg] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [mælke] ⁽¹⁾ til yderligere vækst, opfedning eller genudlægning i EF-kystzoner og -akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status med hensyn til [*Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*.] ⁽¹⁾«]

eller:

[»Levende bløddyr til videreforarbejdning i EF-virksomheder, som ikke er beliggende på EF's område, med godkendt program eller status med hensyn til [*Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*.] ⁽¹⁾«]

eller:

[»Levende bløddyr til videreforarbejdning i EF-virksomheder, som er beliggende på Fællesskabets område, med godkendt program eller status med hensyn til [*Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*.] ⁽¹⁾«]

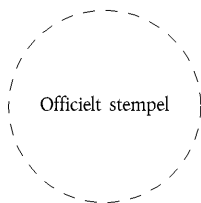
eller:

[»Levende bløddyr til videreforarbejdning i godkendte importcentraler i EF ⁽¹⁾«.]

Udfærdiget i , den

(Sted)

(Dato)



Officielt stempel

.....
(Den officielle inspektørs underskrift)

.....
(Navn med blokbogstaver, stilling og titel)

Referencekodenr.

ORIGINAL

Bemærkninger

- (1) Det ikke gældende overstreges.
- (2) Område (et helt land, en kystzone, en opdrætszone eller en naturlig banke) og områdekode, jf. bilag I til beslutning 2003/804/EF.
- (3) Det gældende anføres: zone og/eller opdrætszoner, naturlige banker, ekspeditionscentre, renseanlæg eller lagerbassiner eller, hvis det drejer sig om import til videreforarbejdning før konsum, virksomhed.
- (4) For godsvogne og lastvogne anføres registreringsnummer, og for skibe anføres navn. For fly anføres rutenummer, hvis det er bekendt. Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i punkt 5.3.
- (5) Som fastsat i artikel 2, stk. 2, i direktiv 95/70/EF.
- (6) Hvis det er relevant.
- (7) Kendte modtagelige arter, jf. nedenstående skema:

Sygdom	Patogen	Modtagelige værtsarter (*)
Bonamiose	<i>Bonamia exitiosa</i>	<i>Tiostrea chilensis</i> og <i>Ostrea angasi</i>
	<i>Mikrocytos roughleyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>
Marteiliose	<i>Marteilia sydneyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>
Microcytose	<i>Mikrocytos mackini</i>	<i>Crassostrea gigas</i> ; <i>C. virginica</i> ; <i>Ostrea edulis</i> ; <i>O. conchaphila</i>
Perkinsose	<i>Perkinsus marinus</i>	<i>Crassostrea virginica</i> og <i>C. gigas</i>
	<i>Perkinsus olseni/atlanticus</i>	<i>Haliotis ruber</i> , <i>H. cyclobates</i> ; <i>H. scalaris</i> ; <i>H. laevigata</i> ; <i>Ruditapes philippinarum</i> og <i>R. decussatus</i>
MSX-syge	<i>Haplosporidium nelsoni</i>	<i>Crassostrea virginica</i> og <i>C. gigas</i>
SSO-syge	<i>Haplosporidium costale</i>	<i>Crassostrea virginica</i>
Visnesyndrom hos søører	<i>Candidatus Xenohaliotis californiensis</i>	Bløddyr af <i>Haliotis</i> -slægten, herunder <i>H. cracherodii</i> , <i>H. rufescens</i> , <i>H. corrugata</i> , <i>H. fulgens</i> og <i>H. sorenseni</i>

(*) Og andre arter, der i den seneste udgave af OIE's International Aquatic Animal Health Code er nævnt som modtagelige for det/den pågældende patogen/sygdom.

- (8) Verdensorganisationen for Dyresundhed.
- (9) Gælder kun for levende bløddyr til yderligere vækst, opfedning eller genudlægning. Ved sendinger på under 1 000 bløddyr skal alle bløddyrene undersøges visuelt.
- (10) Der kræves særlige betingelser ved eksport til brug eller zoner i EF med EF-godkendt program eller -status med hensyn til
- *Bonamia ostreae*, undtagen for følgende arter (**): *Crassostrea gigas*, *Mytilus edulis*, *M. galloprovincialis*, *Ruditapes decussatus* og *Ruditapes philippinarum*
 - *Marteilia refringens*, undtagen for følgende arter (**): *Crassostrea gigas*
- (**) I henhold til Kommissionens beslutning 2003/390/EF.
- (11) Som fastsat i direktiv 91/67/EØF.
- (12) Oprindelsesland og -område (kode) og bestemmelsesland og -område.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. august 2004

om ændring af beslutning 1999/815/EF om forbud mod markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende visse phthalater

(meddelt under nummer K(2004) 3071)

(EØS-relevant tekst)

(2004/624/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF af 3. december 2001 om produktsikkerhed i almindelighed⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen vedtog den 7. december 1999 beslutning 1999/815/EF⁽²⁾, der på grundlag af artikel 9 i direktiv 92/59/EØF⁽³⁾ pålagde medlemsstaterne at forbyde markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende et eller flere af stofferne diisononylphthalat (DINP), di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP), dibutylphthalat (DBP), diisodecylphthalat (DIDP), di-n-octylphthalat (DNOP) og butylbenzylphthalat (BBP).
- (2) Gyldighedsperioden for beslutning 1999/815/EF begrænsedes til tre måneder i overensstemmelse med artikel 11, stk 2, i direktiv 92/59/EØF. Beslutningens gyldighedsperiode ville således udløbe den 8. marts 2000.
- (3) Det er fastsat i beslutning 1999/815/EF, at gyldighedsperioden om nødvendigt kan forlænges. Gyldigheden af foranstaltningerne i henhold til beslutning 1999/815/EF er ved en række beslutninger blevet forlænget med tre måneder ad gangen og i sidste omgang med seks måneder og udløber nu den 20. august 2004.
- (4) Der er gjort en række relevante fremskridt med hensyn til validering af metoder til analyse af phthalatmigration, vurdering af sikkerheden ved alternative stoffer og omfattende risikovurdering af disse phthalater i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksister-

ende stoffer⁽⁴⁾. Europa-Parlamentet og Rådet overvejer muligheden for permanente foranstaltninger til håndtering af risiciene ved de pågældende produkter, men der er behov for mere tid til at færdigbehandle emnet, først og fremmest for at der kan tages hensyn til den seneste videnskabelige udvikling.

- (5) Indtil Parlamentet og Rådet har vedtaget permanente foranstaltninger, er det for at sikre opfyldelsen af målene i beslutning 1999/815/EF og retsakterne til forlængelse heraf nødvendigt at opretholde forbuddet mod markedsføring af de pågældende produkter.
- (6) Nogle medlemsstater har gennemført beslutning 1999/815/EF ved foranstaltninger, der anvendes indtil den 20. august 2004. Det er derfor nødvendigt at sikre, at foranstaltningernes gyldighedsperiode forlænges.
- (7) Det er således nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden for beslutning 1999/815/EF for at sikre, at alle medlemsstater opretholder det forbud, der er omhandlet i beslutningen.
- (8) Det fremgår af artikel 13, stk. 2, i direktiv 2001/95/EF, som ophævede og erstattede direktiv 92/59/EØF med virkning fra den 15. januar 2004, at beslutninger vedtaget af Kommissionen, som pålægger medlemsstaterne at træffe foranstaltninger til at imødegå alvorlige risici ved bestemte produkter, gælder i en periode på højst et år og kan forlænges med yderligere perioder, hver gang med højst et år. Gyldighedsperioden for beslutning 1999/815/EF bør forlænges med en periode på tre måneder for at sikre, at der er tid nok til arbejdet med de i betragtning 4 omtalte permanente foranstaltninger, samtidig med at det skal gøres muligt i god tid at tage beslutningens gyldighedsperiode op til fornyet overvejelse.
- (9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det ved artikel 15 i direktiv 2001/95/EF nedsatte udvalg —

⁽¹⁾ EFT L 11 af 15.1.2002, s. 4.⁽²⁾ EFT L 315 af 9.12.1999, s. 46. Senest ændret ved beslutning 2004/178/EF (EUT L 55 af 24.2.2004, s. 66).⁽³⁾ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).⁽⁴⁾ EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 5 i beslutning 1999/815/EF ændres »den 20. august 2004« til »den 20. november 2004«.

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning og offentliggøre foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. august 2004

ændring af beslutning 2003/526/EF vedrørende ophør af de foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af klassisk svinepest, som anvendes i Saarland i Tyskland, samt udvidelse af det område i Slovakiet, hvor der anvendes foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af klassisk svinepest

(meddelt under nummer K(2004) 3241)

(EØS-relevant tekst)

(2004/625/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som reaktion på klassisk svinepest i visse medlemsstater har Kommissionen bl.a. vedtaget beslutning 2003/526/EF af 18. juli 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i visse medlemsstater⁽²⁾, hvorved der blev fastsat visse supplerende foranstaltninger vedrørende sygdomsbekæmpelse.
- (2) Situationen for klassisk svinepest i Saarland i Tyskland er generelt blevet bedre. Derfor bør foranstaltningerne, der blev indført ved beslutning 2003/526/EF, ikke længere gælde for Saarland.
- (3) I Slovakiet blev der for nylig konstateret et tilfælde af klassisk svinepest hos vildsvin i Lučenec-distriktet, som ikke tidligere var berørt af denne sygdom.
- (4) Beslutning 2003/526/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

Artikel 1

I bilaget til beslutning 2003/526/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I del I, »1. Tyskland«, udgår afsnit C. Saarland.
- 2) Del II affattes således:

»De områder i Slovakiet, der er omhandlet i artikel 2, 3, 5, 7 og 8:

Distriktet for veterinær- og fødevareadministration Trnava (der omfatter distrikterne Piešťany, Hlohovec og Trnava); Levice (der omfatter distriktet Levice); Nitra (der omfatter distrikterne Nitra og Zlaté Moravce); Topoľčany (der omfatter distriktet Topoľčany); Nové Mesto nad Váhom (der omfatter distriktet Nové Mesto nad Váhom); Trenčín (der omfatter distrikterne Trenčín og Bánovce nad Bebravou); Prievidza (der omfatter distrikterne Prievidza og Partizánske); Púchov (der omfatter distrikterne Púchov og Ilava); Žiar nad Hronom (der omfatter distrikterne Žiar nad Hronom, Žarnovica og Banská Štiavnica); Zvolen (der omfatter distrikterne Zvolen og Detva); Banská Bystrica (der omfatter distrikterne Banská Bystrica og Brezno); Lučenec (der omfatter distrikterne Lučenec og Poltár).«

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. august 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EUT L 183 af 22.7.2003, s. 46. Senest ændret ved beslutning 2004/375/EF (EUT L 118 af 23.4.2004, s. 72).